

PER  
M-385  
CON

# Montréal qui Chante

Tél. Est 348

REVUE MUSICALE ILLUSTREE

Anciens Numéros: 15 cts.



## Sommaire

Le Coeur de Ninon

\*\*\*\*\*

Pour Epouser une  
Princesse

Extrait de

"La Grande Duchesse"

\*\*\*\*\*

Les Amoureux

\*\*\*\*\*

L'Oubliée

\*\*\*\*\*

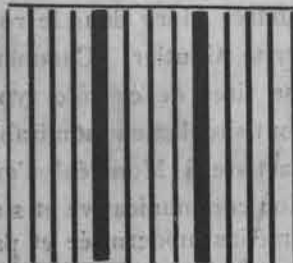
Si tu m'aimais

\*\*\*\*\*

La Robe Blanche

\*\*\*\*\*

Ma P'tite Margot



Mme. LYDIE ROBERT, des Soirées Françaises,  
Théâtre National Français.



## Sommaire

Les Dernieres

Paroles du Christ

\*\*\*\*\*

Brune ou Blonde

\*\*\*\*\*

Ah! c'qu'on s'aimait

\*\*\*\*\*

Le Forgeron

de la Paix

\*\*\*\*\*

ABONNEMENT :

\*\*\*\*\*

Un An - - - \$2.00

Six Mois - - 1.25



# Théâtre National Français

## Soirées Françaises de Haute Comédie

Direction : F. Dhavrol

**N**OUS AVONS ANNONCÉ dans notre dernier numéro, le grand succès remporté par les Soirées Françaises de haute comédie, d'abord au Monument National, puis au théâtre National où elles étaient venues reprendre leur place. Nous ne pouvons ajouter qu'une chose aujourd'hui, c'est que ce succès s'accroît de jour en jour, et que jamais notre beau théâtre français n'a obtenu une si grande vogue.

Nous avons dit aussi que pour corser son spectacle, l'habile directeur, M. Dhavrol, avait engagé spécialement pour quelques semaines, Mme. Andrée Mery, une des meilleures artistes du théâtre de l'Odéon de Paris. Nous nous étions bien gardés cependant de faire sur cette éminente artiste des éloges prématurés, car nous avons reçu comme mot d'ordre : Laissez le public juger lui-même et se faire une opinion ! Pour agir ainsi il fallait être bien sûr du talent de l'artiste que l'on présentait. Le résultat a dépassé les plus belles espérances. Sans presque de réclame par le seul fait d'une simple annonce d'attraction nouvelle, le National a eu des représentations triomphales. Dès la première "Des Marionnettes" qui servait de début à Mme. Andrée Mery, la voix populaire s'est prononcée, les spectateurs ont fait eux-mêmes la réclame de l'artiste. Ce fut la bordée de neige. Tout ce que Montréal compte en amateurs de bon et beau théâtre ont voulu applaudir cette merveilleuse comédienne, chez qui le naturel, le souci de la vérité, une connaissance profonde de l'art dramatique sont poussés jusqu'aux moindres détails. Rarement nous avons vu en notre ville une si belle artiste. Mais où l'enthousiasme prit de plus amples proportions, ce fut après les représentations de "Georgette Lemeunier" la seconde pièce à l'affiche.

Cette oeuvre qui appartient au répertoire de la Comédie française de Paris est une des plus belles du célèbre écrivain Maurice Donnay. Jamais le brillant académicien n'eût plus d'esprit. La figure de son héroïne occupera le premier rang dans la galerie des figures féminines au théâtre. C'est le portrait d'une honnête femme, bien vivante. Elle n'aime que son mari mais elle l'aime avec passion. C'est la vertueuse par amour. Toute la pièce roule sur la lutte entre la femme légitime et la coquette qui essaie de conquérir le coeur un peu hésitant de l'é-

poux. Nous ne pourrions jamais assez dire à quel point les qualités de nature de Mme. Andrée Méry nous ont ravies. Elle a le don délicieux de la spontanéité. Elle trouve l'intonation, le geste, le regard, l'attitude qui correspondent aux dispositions successives du personnage. Elle ne se perd pas dans cette gamme de sentiments nuancés. Une sorte d'intuition la guide. Joignez à cela qu'elle possède un visage agréable, mobile expressif, et que son talent est comme celui de toutes ces comédiennes nées, fait d'intelligence et d'instinct.



Mme. JEANNE DEMONS, des Soirées Françaises, Troupe Dhavrol.

Elle fut admirablement secondée par M. Scheler qui faisait un Lemeunier vécu. Chez lui aussi on retrouve l'école des grands maîtres.

Quant aux autres rôles, ils furent tous supérieurement tenus par Mesdames L. Robert, Kosta, Devoyod, Demons, Manthar et Messieurs Girardin, Filion, Valhubert, Schauten, Pelletier, Godeau, Legrand, Tanguay St-Pierre, etc., etc.

N'oublions pas la mise en scène. Elle était signée Godeau, l'habile Régisseur général des soirées françaises. Nous avons déjà eu en maintes occasions, le plaisir d'admirer le luxe, le goût, le soin dans les moindres détails que cet excellent artiste apporte dans son travail ; de même que nous avons aussi constaté cette observation de vérité et de naturel. C'était absolument la vie prise sur le vif.

Enfin, pour la troisième semaine, à la demande du public, M. Dhavrol a mis "La Dame aux Camélias" à l'affiche. On était curieux de voir Madame Andrée Méry dans le rôle de Marguerite Gautier. Comment allait-elle se tirer de ce rôle type. Elle y fut tout simplement admirable et jamais artiste à Montréal n'eût cette émotion communicative et sin-

cère. Nous avons eu une Dame aux Camélias modernisée et par temps plus humaine. M. Schauten, dans Armand Duval fut aussi très applaudi.

Avec de tels spectacles et de tels éléments artistiques, les Soirées Françaises de haute comédie s'imposeront de plus en plus à la faveur du tout Montréal admirateur des belles choses.

# LE COEUR DE NINON

Andante *pp* *espressivo.* *pp* *sans presser.*

Le p'tit cœur de Ni - non, Est si pe -

-tit, Est si gen - til, Est si fra - gi - le! C'est un lé - ger papil - lon,

Le pe - tit cœur de Ni - non! Il est mi - gnou, mi - gnou,

Si le pau - vret, Parfois co - quet, Est peudo - ci - le, C'est pas sa

Var. *ad lib.* non au p'tit cœur au p'tit cœur de Ni - non

fau - te, non! au p'tit cœur de Ni - nou -

Le p'tit cœur de Ni - net - te Je vous le dis tout

bas, A tout ve - nant se prê - te, Mais

ne se don - ne pas Tant pis pour qui s'en -

-tê - te A lui fai - re la cour. Qui veut ai -

-mer Ni - net - te, En doit souf - frir un jour.

I

Le p'tit cœur de Ninon,  
Je vous le dis tout bas,  
A tout venant se prête,  
Mais ne se donne pas.  
Tant pis pour qui s'entête  
A lui faire la cour:  
Qui veut aimer Ninette,  
En doit souffrir un jour.

Au Refrain.

2

Le cœur de la mignonne  
Pourtant n'est pas méchant;  
Et si peu qu'on lui donne,  
Lui fait le cœur content.  
Et c'est chose cruelle,  
Que vouloir, en retour,  
A ce p'tit cœur si frêle  
Demander trop d'amour.

Au Refrain.



M. CAMILLE CHAPLEAU.

## Refrain

Le p'tit cœur de Ninon,  
Est si petit,  
Est si gentil,  
Est si fragile!  
C'est un léger papillon,  
Le petit cœur de Ninon!  
Il est mignon, mignon,  
Si le pauvre,  
Parfois coquet,  
Est peu docile,  
C'est pas sa faute, non!  
Au p'tit cœur de Ninon.

3

Le soir où la pauvrete  
Rendra son âme à Dieu,  
Tous les anges en fête  
L'emporteront aux cieus;  
Mais les anges, sans doute,  
Feron bien attention  
A ne briser en route  
Le p'tit cœur de Ninon!

## AVIS

L'Imprimerie Therrien n'a plus rien à faire avec "Montréal qui Chante". Pour toute communication, téléphonez Est 348 ou adressez "Montréal qui Chante", Station C, Montréal, P. Q.

Les dépositaires ayant vendu une douzaine ou plus de numéros de "Montréal qui Chante", auront droit au tirage d'un magnifique cadeau.

Le prix offert aux dépositaires pour le No. 3 "Montréal qui Chante", a été gagné par la maison Jules Pony, No. 370 rue Ste-Catherine Est, Montréal.

## Euchre, Concert et Bal

MM. A. Duquesne et Chs.-E. Gauthier, du Théâtre Chanteclerc, organisent pour le 27 avril prochain un magnifique euchre-concert-bal. Plusieurs artistes distingués prêteront leur concours. Cette fête aura lieu le premier jeudi après Pâques et sera, sans aucun doute, la plus chic de la saison. De magnifiques prix seront donnés. Le prix du billet est 35 cts. seulement.

# “ Pour Epouser une Princesse ”

Extrait de “ La Grande Duchesse ”

OFFENBACH



Moderato.

1 To marry a princess enchanting The famous prince Paul is a - way, And  
*Pour épouser une princesse Le prince Paul s'en est al - lé, Mais*

2 The prince he was wild with af - fect - ion. When at the gay Court he ap - pear'd; His  
*Le prince était tout feu tout flamme En ar - ri - vant à cet - te cour, Le*

nothing on earth now is wanting To make him both hap - py, and gay, Each  
*il pa - rait que rien ne pres - se, Le mar - ri - age est ré - cu - lé! Tous*

heart never dream'd of de - jection. As the la - dy's sweet voice he heard; His  
*prince était brû - lant d'amour En ar - ri - vant près de sa da - me. Il*

# “ Pour Epouser une Princesse ”

## SUITE



day as the morning is breaking, He sei-zes his gloves pure, and white, To  
*les jours quand passait l'au ro re* *Le prince Paul met des gants blancs;* *Est*  
 love was so ar - dent - ly burn-ing, His passion must quickly burn out, He'll  
*a tant brû-le qu'on suppo-se,* *A près six mois de ce jeu la,* *Qu'il*

- day? and then sudden - ly wa-king, His fond res-o - lution takes flight, This is the  
*ce au jour d'hui? non, pas en-co-re* *A - lors le prin-ce ôte ses gants. Le prin-ce*  
 hardly be worth the in - urn-ing He'll melt all a - way with out doubt, Then a -  
*ne doit plus res-ter grand'cho-se* *De tout ce feu dont il brû-la!* *Dans ta*

prince, fearless, and qua-king, Re - sol-ving, and doubting is he, And  
*Paul a l'âme gran-de,* *Il sauf-fre, mais il se tient coi.* } *Vol-*  
 gain be quickly re - turn-ing Charming Paul so loving and free.  
*po - che mets ta de-mande,* *Prince Paul, et rentrez toi!*

# "Pour épouser une Princesse"



## Suite



this is what they say of me,      And this is what they say of  
-là ce que l'on dit de moi,      Voi - là ce que l'on dit de

me,      And this the Ga - zette says of me, In this won - der - ful  
moi,      Voi - là ee que l'on dit dans la ga - zet - te de Hol -

Hol - land! Yes!      And none must ev - er doubt - ing  
- lan - de. Oui,      Il faut tou - jours a - jou - ter

# "Pour épouser une Princesse"

## Suite

be! And this is what they say of me, And  
foi, Voi - là ce que l'on dit de moi Voi-

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "be! And this is what they say of me, And foi, Voi - là ce que l'on dit de moi Voi-". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one sharp and a 4/4 time signature. The piano part includes chords and rhythmic patterns.

all must be-lieve the Ga - zette of this won-der-ful Hol : :  
là ce que l'on dit ans la ga-zet-te de Hol lan : : :

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "all must be-lieve the Ga - zette of this won-der-ful Hol : : là ce que l'on dit ans la ga-zet-te de Hol lan : : :". The piano accompaniment continues with similar chordal and rhythmic structures.

land!  
de.

The third system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "land! de.". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and continues with the established musical style.

# LES AMOUREUX

CHANT *Modéré*

PIANO *Modéré* *mf* *p rall.* *a Tempo*

est mignonne un frais sentier, Un sentier bordé d'aubé-pi-ne, De

*f Poco animato*

clématite et d'églantier. Il est mignonne un frais sentier



5  
Je vous montrerai ce sentier.  
Ce frais sentier où tout fleuronne,  
Et l'aubépine et l'églantier.  
Je vous montrerai ce sentier  
Où pendant un jour tout entier  
Je n'ai pensé qu'à vous, mignonne.  
Je vous montrerai ce sentier,  
Ce frais sentier où tout fleuronne.

2

Le ciel d'azur calme et profond  
Distille la paix goutte à goutte.  
Le sentier semble avoir pour voûte  
Le ciel d'azur calme et profond.  
Bien loin dans la forêt au fond  
Un chant d'oiseau que l'on écoute.  
Le ciel d'azur calme et profond  
Distille la paix goutte à goutte.



*p Poco rit.*

Qu' pendant un jour tout entier, J'ai rêvé sur la mousse fi-ne

3

La douce brise du matin  
L'embaume d'une odeur de menthe,  
De muguet de sauge, de thym.  
La douce brise du matin  
En fait frissonner le satin  
Broché de fleurettes charmantes,  
La douce brise du matin  
L'embaume d'une odeur de menthe.



*a Tempo*

est mignonne un frais sentier, Un sentier bordé d'églan-ti

4

Dans les beaux soirs les amoureux  
S'en vont par le sentier plein d'ombre  
Ah! mignonne qu'ils sont heureux  
Dans les beaux soirs les amoureux.  
J'ai fait bien des souhaits pour eux  
Et nous ai comptés dans le nombre.  
Dans les beaux soirs les amoureux  
S'en vont par le sentier plein d'ombre.



*mf*

-ne.

Pour finir

# L'OUBLIEE

CHANT

PIANO

*mf* Lentement

Si tu peux oublier, ou-bli-e Tout ce que mon cœur t'a don-né Tout

ce- que t'a dit ma fo-li-e Tout ce que je t'ai pardon-



M. LOUIS PREVILLE

I

Si tu peux oublier, oublie  
 Tout ce que mon cœur t'a donné  
 Tout ce que t'a dit ma folie,  
 Tout ce que ej t'ai pardonné.  
 Efface sans mélancolie  
 Ce qui reste encor du passé,  
 Et de notre amour trépassé.  
 Si tu peux oublier, oublie.

Bannis le souvenir morose  
 De l'étreinte et des baisers lents;  
 Mensongère est la lèvre rose  
 Qui nous fait des aveux troublants...  
 Adieu! Que t'importe ma peine!  
 Tu verras bientôt mon espoir  
 S'envoler dans le bleu du soir.  
 Et tu seras émue à peine.

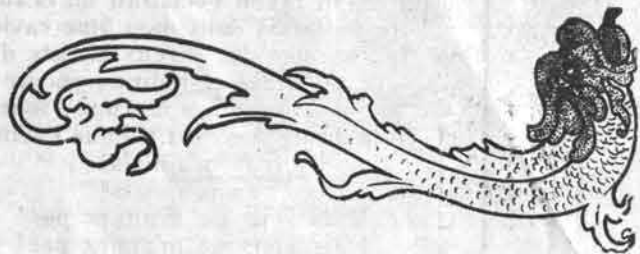
3

Si tu peux oublier, oublie  
 Pour ne pas connaître un regret  
 Laisse-moi seul boire la lie  
 Au fond du calice secret  
 Où nous nous sommes ma jolie,  
 Enivrés du troublant nectar...  
 La coupe est vide, il est trop tard...  
 Si tu peux oublier, oublie!

- né — Ef-fa-ce sans melan-co-li-e Ce qui res-

te encor du pas-sé Et de no-tre amour tré-pas-

se — Si tu peux ou-bli-er, ou-bli-e —



# SI TU M'AIMAIS

Con moto.

PIANO.

cresc.

VOICE.

Lo Stesso Tempo.

Si tu m'ai-mais, si l'om-bre de ma

Lo Stesso Tempo.

legato

rit.

vi - e D'un chaud ra - yon s'é - clai - rait an - beau

col canto.

piu tempo.

jour, Je poi - se - rais dans mon à - me ra

piu tempo

ten.

vi - e Pour le char - mer des jo - yeux chanta d'a - mour!

col canto.



M. FERNAND DHAVROL, Directeur des Soirées Françaises, Théâtre National Français.

1

Si tu m'aimais  
Si l'ombre de ma vie  
D'un chaud rayon s'éclairait un beau jour  
Je puiserais dans mon âme ravie  
Pour te charmer des joyeux chants d'amour.  
Je te dirais et redirais encore  
Ce que mon coeur m'a murmuré tout bas.  
Je te dirais que c'est toi que j'adore,  
Si tu m'aimais!  
Si tu m'aimais!  
Mais vous ne m'aimez pas!  
Mais vous ne m'aimez pas!  
Non, Non,  
Je sais que vous ne m'aimez pas!

2

Si tu m'aimais,  
Plus de pleurs, plus de doute,  
Peines, tourments, tout serait oublié,  
Et je pourrais te suivre dans ta route  
En te berçant d'un doux rêve doré.  
Pour t'épargner les ronces de la vie  
J'effeuillerais des roses sous tes pas  
Et je mourrais si c'était ton envie  
Si tu m'aimais!  
Si tu m'aimais!  
Mais vous ne m'aimez pas!  
Mais vous ne m'aimez pas!  
Non, Non,  
Je sais que vous ne m'aimez pas!

Meno Mosso.

Je te di - rais et re - di - rais en - ro - re Ce que mon

Meno Mosso.

coeur on'a mur - muré tout bas, Je te di - rais que

cresc. ed animando.

cresc. ed animando

animando sempre.

c'est toi que j'a - do - re, Si tu m'ai - mais!

animando sempre

Tempo I.

si tu m'ai - mais! mais vous ne m'ai - mez.

Tempo I.

poco rit.

pp

pas! mais vous ne m'ai - mez pas! Non.

pp col canto.

f accel.

non! Je sais que vous ne m'ai - mez pas!

col canto.

# LA ROBE BLANCHE

Chantée par M. Damase Dubuisson

2ème Couplet

Le pauvre homme s'en va... marchant d'un pas (rapide,

Il arrive bientôt... il entre à l'hôpital!  
Sur le petit lit blanc et la mine livide,  
Il aperçoit sa fille et la trouve plus mal!  
Il voit le docteur, le presse, le questionne:  
"Comprenez-moi, monsieur, j'ai besoin de savoir!  
Ah! je peux tout entendre, allez! je me raisonne...  
—Ayez du courage, il n'y a plus d'espoir!"

Et le père, étouffant ses pleurs,  
A l'enfant cache sa douleur!

Refrain

Et sur sa couchette blanche  
Vivant son dernier dimanche,  
En tendant ses petits bras,  
L'enfant murmure à son papa:  
"Je veux ma robe en dentelle  
Avec de beaux rubans bleus...  
—Tu l'auras et tu seras belle  
Comme un ange des cieux!"

3ème Couplet

Brisé par la douleur, il sort comme un homme ivre,

Et, s'appuyant au mur, il marche en titubant,  
Car sa femme—il le craint—ne pourra pas survivre

A la cruelle fin de sa petite enfant.  
Mais il trouve la force en lui pourtant de dire  
—Effaçant de son front le nuage soucieux —  
A sa femme, en rentrant, presque dans un sourire  
"Allons, console-toi... notre fille va mieux!"

Et tandis que l'enfant se meurt,  
La maman dit, la joie au coeur:

Refrain

"Regarde sa robe blanche  
Qu'elle mettra dimanche!  
Pour la parer plus gaiement,  
Que faut-il? Dentelle ou ruban?  
—Je crois qu'un peu de dentelle,  
Répond-il, fera bien mieux..."  
Car il pense: "Elle sera plus belle  
Pour monter aux cieux!"

Valse *ben cantato*  
PIANO *f sostenuto*

Mod<sup>o</sup> non troppo. *mf Bien dit*  
*piu mod<sup>o</sup>* Ils ont pas le cœur gai dans leur humble cham-  
*Suivez* *Dolce*

brette, Les deux jeunes si-poux, honnêtes ouvriers, Car leur unique enfant, leur petite Jeannette, Malade, à l'hôpi-

*Animé. Pressé:*  
tal, Un jour dut s'en aller! C'est aujourd'hui dimanche et c'est jour de visite, Et le pauvre mari s'habille presté-

ment! Sa femme lui dit Pars! et surtout reviens vite Me dire comment va notre petite enfant! Moi

*Piu lento* *Valse* *REFR. Affettuoso*  
*Piu lento* l'accompagne? je ne puis! d'ai tant de travail! dis-le moi! Pour *ben cantato* fi-oir  
*Suivez* *Dolce ben cantato sost*

la robe blanche Quel le mettra le dimanche, Au jour d'hui je veux res-ter! Et je m'en vais bien

tra-vail-ler! Je l'or-ne-rai de den-telle, De ju-lis ru-bans soy-eux, Et ma-tre fil-  
*ben cantato* *cedez* *rinf*

*Dolce* le se-ra bel-le Comme un an-gé des cieux!  
*Dolce* *f* *Pr finir*



# MA P'TITE MARGOT

M<sup>e</sup> de Valse mod<sup>o</sup>

PIANO

*Allegretto*

Elle et lui c'étaient deux en - fans. Poussés sur le pavé d'Bel -

Et qui, bien qu'ça n'fut pas fa - ci - le, Vi - vaient ensemble en s'ado - rant Ni l'un ni l'autre n'ayant d'oc -

cu - pait du mé - na - ge Et lui faisait tout's sort's d'ou - vra - ge Sans mal a - gir ni men - di -

er Quand venait la Saint' Margue - ri - te C'était le seul nom de la p'ti - te Il ach'tait un bouquet d'ou -

sous, Puis, à genoux Disait très doux: Pe - ti - te Margot, je t'aim' bien Mais, tu le sais, moi, je n'ai rien

*Très doux*

Et je n'peux t'ou - vrir pour la fé - te Que ce bouquet de vi - o - let - tes, Je n'sais pas trou -

*Rall.* *F. T<sup>o</sup>*

ver des grands mots, Mais ces fleurs te diront, J'es - pe - re, Que t'es mon seul bien sur la terre Et

que je t'a - dor', ma p'tit' Mar - got!

*Rall.* *ad lib.*

I  
Elle et lui c'étaient deux enfants  
Poussés sur le pavé d'Bel'ville,  
Et qui, bien qu'ça n'fut pas facile,  
Vivaient ensemble en s'adorant.  
Ni l'un ni l'autre n'ayant d'métier  
Elle s'occupait du ménage  
Et lui faisait tout's sortes d'ouvrage  
Sans mal agir ni mendier.  
Quand venait la Saint' Marguerite,  
C'était le seul nom de la p'tite,  
Il ach'tait un bouquet d'deux sous,  
Puis, à genoux,  
Disait très doux



Ier Refrain  
Petite Margot, je t'aim' bien,  
Mais, tu le sais, moi, je n'ai rien  
Et je n'peux t'donner pour ta fête  
Que ce bouquet de violettes,  
Je n'sais pas trouver des grands mots,  
Mais ces fleurs te diront: J'espère  
Que t'es mon seul bien sur la terre  
Et que je t'ador', ma petit' Margot!



2  
Un grand hasard vint tout changer.  
Comme elle avait un' voix d'fauvette,  
Quelqu'un, par un vrai coup d'baguette  
Au théâtre la fit engager.  
Heureuse, elle délaissa l'gamin,  
Dame on change avec la fortune!...  
Et lui, sans en garder l'rancune,  
Resta seul avec son chagrin.  
Mais quand rev'nait l'anniversaire,  
Il ach'tait, malgré la misère,  
Quelques roses qu'il envoyait  
plus un billet  
Lequel disait:



2ème Refrain  
Petite Margot, je t'aim' bien  
Mais, tu le sais, moi, je n'ai rien  
Et je n'peux t'envoyer qu'ces roses  
En te souhaitant bien des choses.  
Je n't'en veux pas, oh non! plutôt,  
Malgré ton départ et ma peine,  
I'te désire heureux' comme un' reine  
Et j't'aim'rai toujours, ma petit'  
Margot.



3  
Mais le sort est parfois trompeur!  
Et l'artiste adulée, fêtée,  
En quelques jours fut emportée  
Par la faucheuse du bonheur.  
Comme ell' n'avait pas de parents,  
Ell' s'en alla, la mignonne,  
Sous de somptueuses couronnes  
Données par des indifférents.  
Mais, la cérémonie bâclée,  
Un homm', la figur' désolée,  
Venait mettre un humble bouquet,  
S'agenouillait  
Et murmurait:



3ème Refrain  
Petite Margot, j't'aimais bien,  
Mais, tu l'savais, moi je n'ai rien.  
Alors, maint'nant, je n'peux quand  
même  
T'apporter que ces chrysanthèmes.  
I'te voyais plus... t'étais trop haut!  
Mais d'toi ma jeunesse est emplie...  
Ton souv'nir embaum'ra ma vie...  
Dors!... j't'oublierai pas ma p'tit'  
Margot.

# Les dernières paroles du Christ



## 1er Couplet

Le Christ était cloué sur sa croix d'infamie  
 De ses flancs déchirés le sang coulait à flots,  
 Des larmes sillonnaient sa figure blémie,  
 Et sa voix, douce encor, disait à ses bourreaux.  
 J'ai jeté la lumière en votre obscurité.  
 Vous m'avez sans pitié chargé de lourdes chaînes  
 Et pourtant je venais prêcher la liberté. bis

## 2ème Couplet

J'ai dit: "Dieu te pardonne" à la femme adultère  
 J'ai fait de Madeleine une sainte d'amour.  
 A l'esclave j'ai dit: "Relève-toi, mon frère,  
 Car pour toi le soleil brillera quelque jour!"  
 Lorsque vous vous trainiez, rampants au pied du  
 J'ai parlé, seul, au nom de l'humanité (trône  
 Vous m'avez accusé de vouloir la couronne bis  
 Et pourtant j'apportais chez vous l'égalité

## 3ème Couplet

J'ai toujours soutenu la faiblesse qui tombe,  
 J'ai toujours partagé vos sincères douleurs;  
 Au berceau j'ai souri, j'ai prié sur la tombe  
 Autant que j'ai pu j'ai séché tous vos pleurs  
 Aujourd'hui même encore, en cette heure dernière  
 Où je suis face à face à l'éternité  
 Du haut de cette croix je bénis votre terre bis  
 Et j'appelle le jour de la fraternité

## 4ème Couplet

O Christ, vrai précurseur de République, en somme  
 Devant qui l'on jugeait et l'on prêtait serment,  
 On leur disait: "L'erreur est possible à tout homme  
 Pour l'erreur de tout homme il faut être clément,  
 Que ton bras quelque jour sur eux s'appesantisse"  
 Les pharisiens ont peur et d'un geste éhonté  
 Ils te chassent de leur inhumaine Justice bis  
 Toi dont la pitié suprême et la toute bonté



M. ROMAN, du théâtre Chanteclerc.

PIANO *Maestoso*

*Récit*  
 Le Christ était cloué.

*ff* *allarg.*

- e sur sa croix d'in-fa-mi-e; Deses flancs déchirés le sang coulait à

flots, Des larmes sillonnaient sa figure blémie, Et sa voix douce en-

*rall.* *a tempo*

cor, disait à ses bourreaux: «J'avais semé l'amour; j'ai recolté vos haïnes. J'ai jeté la lu-

mière en votre obscurité. Vous m'avez sans pitié chargé de lourdes

*rall.* *1<sup>o</sup> Tempo.*

chaînes, Et pourtant je venais prêcher la LI-BER-TÉ! Vous m'avez sans pi-

*rall.* *2<sup>o</sup> Tempo.*

-té chargé de lourdes chaînes. Et pourtant je venais prêcher la LI-BER-TE!

# BRUNES ou BLONDES



Mme. ANDREE MERY de l'Odéon de Paris, qui vient de remporter un éclatant succès dans "La Dame aux Camélias", théâtre National Français.

Valse andantino

PIANO

CHANT

S'il me fal.lait choi.sir

en . tre . tou . tes . du . mon . de . je . ne . sais . vrai . ment . pas . qui . j'a . i . mer . ais . le

mieux . S'il me fal.lait choi.sir ou la bru . ne . ou . la . blan . che .

La brune aux grands yeux noirs ou la blonde aux yeux bleus S'il me fal.lait choi.sir

un . i . tres . se . pro . fon . de . la . brune . a . plus . d'a . r . deur . mais

plus de cruauté la morte semble plus douce

Accel

Mais les yeux de la blonde de . Comme ces feux d'été

Fin

2<sup>e</sup> Complét

raiss par les beaux soirs d'été S'il me fal.lait choi.sir

1

S'il me fallait choisir entre toutes au monde  
Je ne sais vraiment pas qui j'aimerais le mieux.  
S'il me fallait choisir ou la brune ou la blonde  
La brune aux grands yeux noir ou la blonde aux yeux bleus

S'il me fallait choisir une ivresse profonde  
La brune a plus d'ardeur, mais plus de cruauté,  
L'amour semble plus doux dans les yeux de la blonde  
Comme ces feux mourants par les beaux soirs d'été.  
S'il me fallait choisir entre toutes au monde,  
Je ne sais vraiment pas qui j'aimerais le mieux.

2

S'il me fallait choisir ou la brune ou la blonde,  
La brune aux grande yeux noirs ou la blonde aux yeux bleus

S'il me fallait choisir ou la brune ou la blonde  
Je voudrais les choisir plutôt toutes les deux.  
Les blondes sont parfois changeantes comme l'onde,  
Les brunes ont des cœurs bien moins capricieux  
Aussi mon seul désir, c'est d'aimer à la ronde  
La brune aux grands yeux noirs et la blonde aux yeux bleus

S'il me fallait choisir entre toutes au monde  
Je ne sais vraiment pas qui j'aimerais le mieux.



M. HECTOR PELLERIN, du Théâtre Canadien-Français.

Moderato

PIANO

*mf rall.*

**Ah!**  
**c'qu'on**  
**s'aimait**

1<sup>er</sup> COUPLET

Ma chère l'autre jour en pas-sant dans la ru-e Ou jadis nous lo-gions au six-ièm'sur la cour,

J'ai vu chambre à lou-er et Fi-dé-m'est ve-nu-e. D'al-ler r'voir un moment notre an-cien nid d'a-mour!

Ces jours loin-tains passés à vos ge-noux, Peut être en-cor vous en sou-ve-nex-vous?

*rit.*

# Ah! c'qu'on s'aimait

SUITE

REFRAIN

rall. a Tempo



Ah! c'qu'on s'ai. mait, c'qu'on s'ai. mait, tous les deux, Du mois d'jan. vier jus. qu'à la fin dé.

rall. a Tempo



cem. bre! Nul ne sau. ra c'qu'on a é. té heu. reux Tout près du ciel, dans notr' pe. ti. te



cham. bre! Ah! c'qu'on s'ai. mait, c'qu'on s'ai. mait tous les deux Dans la man. sardé où tu fus ma mai.

Pour continuer rall.



tres. se, Mais quil est loin le rê. ve bleu De ma jeu. nes. rall.

Pour finir rall.



se! De ma jeu. nes. se! rall.

2ème Couplet

Vous faisiez des chapeaux je faisais d'la  
peinture  
On n'pouvait pas s'offrir un joli mobilier;  
Seul'ment il y avait des fleurs tout le long  
d'la toiture  
Au printemps notre jardin embaumait tout  
l'quartier.  
Les petits oiseaux v'naient diner avec nous  
On s'bécottait pour les rendre jaloux.

2ème Refrain

Ah! c'qu'on s'aimait, c'qu'on s'aimait tous les  
deux  
Dès que l'soleil voulait bien nous l'permettre;  
Afin d'montrer comme on était heureux  
On s'enlaçait le dimanche à la fenêtre.  
Ah! c'qu'on s'aimait, c'qu'on s'aimait tous les  
deux  
Les voisins même au bruit de nos caresses  
Étaient jaloux tant pis pour eux,  
De notre jeunesse.



1er Couplet

Ma chère l'autre jour  
En passant dans la rue  
Où jadis nous logions  
Au sixième sur la cour.  
J'ai vu chambre à louer,  
Une idée m'est venue;  
De revoir un instant  
Notre ancien nid d'amour  
Les jours lointains passés à vos genoux,  
Peut-être encore vous en souvenez-vous?

1er Refrain

Ah! c'qu'on s'aimait, c'qu'on s'aimait tous les  
deux  
Du premier janvier à la fin décembre.  
Nul ne saura ce qu'on a été heureux,  
Tout près du ciel dans notre petite chambre  
Ah! c'qu'on s'aimait, c'qu'on s'aimait tous les  
deux  
Dans les mansardes où tu fus ma maitresse.  
Ah! qu'ils sont loin les rêves bleus  
De ma jeunesse.

3ème Couplet

Tu vas rire de moi  
J'ai relouer la chambrette;  
Je l'ai meublée ainsi qu'elle était autrefois.  
Si tu veux revenir ta place est toute prête;  
Tout est comme jadis il n'y manque que toi.  
Nos coeurs meurtris se comprendront bien  
mieux  
Et dans vingt ans lorsque nous serons vieux.

3ème Refrain

Ah! c'qu'on s'aimera, c'qu'on s'aimera tous les  
deux  
Tes cheveux gris te rendront plus jolie.  
Et puis vois-tu c'qui nous rendra heureux?  
C'est l'souvenir des anciennes folies...  
Ah! c'qu'on s'aimera, c'qu'on s'aimera tous les  
deux  
Nous remplacerons l'amour par la tendresse,  
Et nous reviverons au coins du feu,  
Toute notre jeunesse.

# Le Forgeron de la Paix



M. J. GODEAU, Régiseur des Soirées Françaises, théâtre National Français.

## 2ème Couplet

Soudain par la porte qui s'ouvre  
Entre une femme au teint bronzé,  
Sous le long manteau qui la couvre  
Elle tient un glaive brisé;  
Sa poitrine est toute sanglante  
Et l'homme en fronçant le sourcil,  
Lui demande avec épouvante  
Femme que viens-tu faire ici?

## Refrain—

## 3ème Couplet

Moi, répond alors l'étrangère,  
Dans les sillons je mets du sang;  
Reconnais-moi. Je suis la guerre,  
Et forge mon sabre à l'instant!—  
Le forgeron saisit la lame  
Et la broyant sous ses outils,  
Il lui dit: sois maudite ô femme!  
Car c'est toi qui m'a pris mon fils.

*Molto*

COUPLET

Dans un vil-la-ge mi-mot son-ne  
Un for-ge-ron frap-pe le fer—  
Au près du bras-tier qui ray-on-ne Son mar-  
*Piu vivo*  
-teau se-lève dans l'air— Il re-tom-be et sa main ve-  
lu - e. S'ac-com-pa-gne d'u-ne chan-  
son — En for-geant un soc de char - ru - e  
*Ritlent*  
Pour u-ne pro-chaîne mois - son — «C'est pour la  
paix dit-il que je tra-vail-le Loin des ca-  
*Con forza*  
non-je vis en li-ber-té de la-con-ne Pa-rier qui se-tu la se-  
-mal-le Et ne for-ge du fer que pour l'hu-ma-ni-té

## 2ème Refrain

C'est pour la paix, dit-il, que je travaille;  
Loin des canons je vis en liberté  
A jamais soient maudits tes engins de bataille,  
Je ne forge du fer que pour l'humanité.

# MANGEZ !!

Les Marinades  
Les Confitures  
Les Catsups ..

# Raymond

## Eau Purgative RIGA

Guérit la constipation habituelle!

Ne cause ni coliques, ni irritations, purge sans vous déranger de vos occupations.

Peut être donnée aux enfants sans aucun danger.

EN VENTE PARTOUT.

La Société des Eaux Purgatives Riga

TEL. ST-LOUIS 9345

MONTREAL

# Theatre Canadien Francais

Nationoscope Limitée, Prop.

472 Ste-Catherine Est.

Tél. Est 5219

Semaine du 20 Mars 1916

## Gilette de Narbonne

EN 3 ACTES

### La Question des Vêtements

Vous voulez d'abord être sûr du style et de la qualité; ensuite vous voulez avoir cela sans payer des prix fantaisistes.

"Où aller??" vous demandez-vous.

### FIT-RITE TAILORING tranche la question

Nous n'offrons jamais des occasions dans le sens de bon marché. Et cependant l'honnête valeur qui se trouve dans chaque complet, pardessus, chemise, cravate ou chapeau en magasin en fait une réelle occasion à nos prix.

Vous aurez besoin d'un beau pardessus en buver noir ou molleton pour les occasions sociales.

Nous attirons aussi particulièrement l'attention sur une ligne de complets à \$15.

Nous avons aussi des chapeaux et des merceries pour hommes, de la sorte qu'exigent les hommes bien habillés.

## Fit-rite Tailoring, Limited

NAP. LECHASSEUR, GERANT

485 STE-CATHERINE EST

## Théâtre Chanteclerc

1274 RUE ST-DENIS.

Tél. St-Louis 7274

H. Palmieri, Dir.

SEMAINE DU 20 MARS

## Jenny L'Ouvriere

DRAME EN 5 ACTES.

## Le "Montreal qui Chante"

EST IMPRIME PAR

## L'IMPRIMERIE MAISONNEUVE

23

qui possède un outillage moderne et une main d'oeuvre des plus expérimentées.

SPECIALITES:

Revues, Phamphlets; Journaux, Affiches, Circulaires, et toutes sortes de travaux de luxe et de commerce.

478 AVE. LASALLE,

MAISONNEUVE

Tél. Lasalle 2354

# Voyagez-vous?

Nos magasins sont remplis de tous les nouveaux modèles de  
**SACS DE VOYAGE, MALLES, SUIT CASES, ETC.**

Notre assortiment est le plus complet au Canada et quel que  
soit le prix que vous désirez payer, vous avez la certitude de trouver  
la plus haute valeur pour le montant dont vous voulez disposer.

## VALISES ET MALLES

Valises et malles pour toutes  
les circonstances, construites avec  
matériaux garantis de qualité su-  
périeure, pourvues de toutes les  
nouvelles améliorations.

## SACS A MAIN SUIT CASES

Construites avec les meilleures  
qualités de cuir de vache à grain,  
alligator, lion de mer, loup marin,  
chèvre de Russie. Vache marine,  
etc., avec ou sans nécessaires de  
toilette.

## NECESSAIRES DE VOYAGE

Portefeuilles, Porte-Cartes, Nécessaires de Toilette, Sacoques  
pour dames. Choix illimité, modèles pratiques, prix convenables.



*Lamontagne Limitée.*

BLOC BALMORAL  
338 Rue Notre Dame Ouest, Montreal, Can.  
(Près de la rue McGill)



## BRANCHES

BAZAR DE VOYAGE, 452 rue Ste-Catherine Est.

L'ALLIGATOR, 413 rue Ste-Catherine Ouest.